SONY

4-417-224-03(1)

XQD ExpressCard Adapter/ Adaptateur XQD ExpressCard/ Адаптер XQD ExpressCard/ XQD ExpressCard адаптері/ XQD ExpressCard适配器/ *XQD ExpressCard アダプター*

QDA-EX1 XQD™

http://www.sony.net/

Operating instructions/Mode d' emploi/ Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/ Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/Manual de instruções/Bruksanvisning/Betjeningsvejledning/ Käyttöohjeet/Kullanma kılavuzu/Instrucțiuni de utilizare/Инструкции за експлоатация/Instrukcja obsługi/Návod k obsluze/Használati útmutató/ Návod na obsluhu/Οδηγίες λειτουργίας/Посібник з експлуатації/Инструкция по эксплуатации/ Пайдалану нұсқаулығы/使用說明書/使用说明书/ 사용설명서/تعليمات التشغيل/Kasutusjuhend/Eksploatacijos instrukcijos/Lietošanas instrukcijas/Navodila za uporabo/Bruksanvisning/Upute za rad/Uputstvo za upotrebu/取扱説明書

English XQD ExpressCard adapter

Before operating this adapter, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

For the Customers in Europe

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

- Use this XQD ExpressCard adapter to access XQD™ Memory Card compatible products.
  * Proper operation with all other products is not guaranteed.
- When using this adapter with a computer that has an ExpressCard slot, you must first install the device driver for this adapter. The special device driver can be downloaded from the support site.
  For the recommended OS, check the support site.
  http://www.sony.net/memorycard/

Precautions on Use

- Do not strike, bend, drop or wet this adapter.
- Do not attempt to disassemble or convert this adapter.
- Do not use or store this adapter in the following locations:
  - Where the range of recommended operating conditions is exceeded. Inside a closed car in summer or in strong sunshine/in direct sunlight/ near a heater, etc.
  - Humid or corrosive locations.
- Be careful not to let dirt dust or foreign objects into the insert port of this adapter.
- **Verify the correct direction of insertion before use.**
- We recommend that you make a backup copy of important data.

Sony shall not be responsible for any damage or loss of data you recorded.

- Recorded data may be damaged or lost in the following situations.
  - If you remove XQD™ Memory Card or this adapter or turn off the power while formatting, reading or writing data.
  - If you use this adapter in locations subject to static electricity or electrical noise.

Operating environment	-25 °C to +65 °C (-13 °F to +149 °F) (non-condensing)
Dimensions (W × L × T)	Approx. 34 mm × 75 mm × 5.0 mm (1 3/8 in. × 3 in. × 7/32 in.) (excluding the projecting parts)
Mass	Approx. 13 g (0.5 oz)

Design and specifications are subject to change without notice.

For customers in the U.S.A. and Canada

SONY LIMITED WARRANTY
SONY ELECTRONICS INC. (for U.S. Sales) and SONY OF CANADA LTD (for Canadian Sales) ("SONY") warrant this adapter against defects in material or workmanship for a period of one (1) year from date of original purchase. Pursuant to this Limited Warranty, SONY will replace the product with a new or refurbished product. For purposes of this Limited Warranty, "refurbished" means a product or part that has been returned to its original specifications. **In the event of a defect, this is your exclusive remedy.**
LIMITATION ON DAMAGES: SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION ON THIS PRODUCT.
DURATION OF IMPLIED WARRANTIES: EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.
Some states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or jurisdiction to jurisdiction.
Instructions: **It is your responsibility to backup any data, software or other materials you may have stored or preserved on your unit. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during service and SONY will not be responsible for any such damage or loss.** A dated purchase receipt is required. To obtain warranty service within the United States, you must take the Product, or deliver the Product freight prepaid, in either its original packaging or packaging affording an equal degree of protection, to any authorized SONY service facility. To obtain warranty service within Canada, you must take the Product to the authorized SONY dealer where you purchased the Product, or to a SONY service facility. In the United States contact: Sony Direct Response Center, 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913; www.sony.com/service; or (800) 222-7669 (SONY).
In Canada contact: Sony of Canada Ltd. 115 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario M2H 3R6

For customers in Asia Pacific Region

Limited warranty for customer in Asia Pacific region.
If this product proves defective in workmanship or materials when used in accordance with the guidelines and conditions presented in the instruction manual, Sony will replace this product with an equivalent product free of charge within 1 year after purchase date. This warranty is subject to the conditions indicated herein. Sony shall not be liable for loss or damage to data stored on any media howsoever caused.

NOTE: "FOR YOUR PROTECTION"
Please retain your original sales receipt to receive warranty coverage. For more information on Sony Authorized Service Centers, please access the "Service Centres" section in the following website.
http://www.sony-asia.com/support

For Australia and New Zealand

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. Under Australian Consumer Law you are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For New Zealand, the Consumer Guarantees Act applies. For contact information visit www.sony.com.au

- XQD is trademark of Sony Corporation.
- The ExpressCard word mark and logo are owned by USB Implementers Forum (USB-IF) and are licensed to Sony Corporation. Other trademarks and trade names are the property of their owner.

Français Adaptateur XQD ExpressCard

Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Pour les clients en Europe

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

- Utilisez cet adaptateur XQD ExpressCard pour accéder aux produits compatibles avec la carte mémoire XQD™.
  * Le bon fonctionnement avec tous les autres produits n'est pas garanti.
- Si vous utilisez cet adaptateur avec un ordinateur pourvu d'une fente ExpressCard, vous devez d'abord installer le pilote de cet adaptateur. Le pilote spécial peut être téléchargé du site de support.
  Pour le système d'exploitation recommandé, consultez le site de support.
  http://www.sony.net/memorycard/

Précautions d'emploi

- Ne heurtez pas, ne pliez pas, ne laissez pas tomber et ne mouillez pas cet adaptateur.
- N'essayez pas de démonter ou de modifier cet adaptateur.
- N'utilisez pas ou ne rangez pas cet adaptateur dans les endroits suivants :
  - Endroits exposés à des températures hors des conditions de fonctionnement recommandées. A l'intérieur d'une voiture fermée et garée au soleil en été ou en plein soleil/près d'un appareil de chauffage, etc.
  - Endroits humides ou corrosifs.
- Veillez à ne pas laisser pénétrer de saleté, de poussière ou de corps étrangers par le port d'insertion de cet adaptateur.
- **Vérifiez que le média est correctement inséré.**
- Nous conseillons d'effectuer une copie de secours des données importantes.

Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes de données enregistrées.

- Une destruction ou une perte des données enregistrées peut se produire dans les cas suivants.
  - Si vous retirez la carte mémoire XQD™ ou cet adaptateur ou coupez l'alimentation pendant le formatage, la lecture ou l'écriture de données.
  - Si vous utilisez cet adaptateur dans des endroits soumis à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.

Milieu de fonctionnement	-25 °C à +65 °C (-13 °F à +149 °F) (sans condensation)
Dimensions (L × L × E)	Environ 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (1 3/8 po. × 3 po. × 7/32 po.) (parties saillantes non comprises)
Poids	Environ 13 g (0,5 oz)

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Pour les clients aux États-Unis et au Canada

GARANTIE LIMITÉE SONY
SONY ELECTRONICS INC. (pour les ventes aux États-Unis) et SONY OF CANADA LTD (pour les ventes au Canada) (« SONY ») garantissent ce adaptateur contre les défauts de matière première et les vices de fabrication pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat initiale. Conformément à cette Garantie Limitée, SONY remplacera le produit par un produit neuf ou rénové. Pour les besoins de cette garantie, « rénové » signifie un produit ou une pièce qui a été remis à ses spécifications d'origine. **Dans l'éventualité d'un défaut, ceci est votre recours exclusif.**
LIMITATION SUR LES DOMMAGES: SONY NE SERA RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF D'UN MANQUEMENT DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE OU DE CONDITION DE CE PRODUIT.
DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES: SAUF DANS LA MESURE OÙ ELLE EST INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.
Certains états ou certaines juridictions ne permettent pas l exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ni ne permettent les limitations de durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions précitées peuvent ne pas vous être applicables. La présente Garantie Limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.
Instructions: **Vous avez la responsabilité de sauvegarder toute donnée, tout logiciel ou autre que vous avez enregistré ou préservé sur votre appareil. Il est probabble que de tels éléments, donnée, logiciel ou autre, seront perdus ou reformatés pendant l'intervention technique et SONY ne sera pas responsable de leur endommagement ou de leur perte.**Un reçu d'achat daté est nécessaire. Pour obtenir un service de garantie aux États-Unis, vous devez apporter le Produit, ou expédier le Produit port payé d'avance, dans son emballage d'origine ou dans un emballage présentant un degré de protection égal, à un centre de service SONY autorisé. Pour obtenir un service de garantie au Canada, vous devez apporter le Produit au distributeur SONY autorisé chez qui vous l'avez acheté ou à un centre de service SONY.
Aux États-Unis contacter: Sony Direct Response Center, 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913;
www.sony.com/service; ou (800) 222-7669 (SONY).
Au Canada contacter: Sony du Canada Ltée 115 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario M2H 3R6

- XQD est une marque commerciale de Sony Corporation.
- La désignation et le logo ExpressCard sont la proprité de USB Implementers Forum (USB-IF) et sont accordés sous licence à Sony Corporation. D'autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leur détenteur.

Deutsch XQD ExpressCard-Adapter

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme dieses Datenträgers bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

- Verwenden Sie diesen XQD ExpressCard-Adapter zum Zugriff auf Produkte, die mit der XQD™-Speicherkarte kompatibel sind.
  * Bei allen andersartigen Geräten kann nicht für einwandfreie Funktion garantiert werden.
- Wenn Sie diesen Adapter in einen Computer mit ExpressCard-Einschub einsetzen wollen, müssen Sie zuvor den Gerätetreiber für diesen Adapter installieren. Der spezielle Treiber kann von der Support-Website heruntergeladen werden.
  Für das empfohlene OS sehen Sie auf der Support-Website nach.
  http://www.sony.net/memorycard/

Vorsichtsmaßnahmen zum Betrieb

- Schützen Sie den Adapter vor Stößen, verbiegen Sie ihn nicht, und lassen Sie ihn nicht fallen oder nass werden.
- Versuchen Sie nicht, den Adapter zu zerlegen, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- In folgender Umgebung darf der Adapter weder verwendet noch aufbewahrt werden:
  - Orte mit Temperaturen außerhalb des unter Umgebungsbedingungen empfohlenen Bereichs. In einem geschlossenen Auto im Sommer, in prallem, direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung usw.
  - Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder korrosionsfördernden Substanzen.
- Achten Sie darauf, dass kein Schmutz, Staub oder Fremdkörper in den Anschluss dieses Adapters gelangt.
- **Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die richtige Ausrichtung.**
- Es empfiehlt sich, von wichtigen Daten eine Sicherungskopie zu erstellen.

Für beschädigte Daten oder Datenverlust kann keine Haftung übernommen werden.

- In folgenden Fällen können aufgezeichnete Daten beschädigt werden oder verloren gehen.
  - Wenn Sie die XQD™-Speicherkarte oder diesen Adapter beim Formatieren oder Lesen bzw. Schreiben von Daten herausnehmen oder das Gerät dabei ausschalten.
  - Wenn dieser Adapter statischer Elektrizität oder elektrischen Störstrahlungen ausgesetzt ist.

Umgebungsbedingungen	-25 °C bis +65 °C (nicht kondensiert)
Abmessungen (B × L × S)	Ca. 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (ohne vorstehende Teile)
Gewicht	Ca. 13 g

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

- XQD ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
- Der ExpressCard-Schriftzug und das ExpressCard-Logo sind Eigentum von USB Implementers Forum (USB-IF) und werden von der Sony Corporation in Lizenz verwendet. Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Español Adaptador XQD ExpressCard

Antes de utilizar este soporte, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para los clientes en Europa

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivode residuos)
Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

- Utilice este adaptador XQD ExpressCard para acceder a productos compatibles con la tarjeta de memoria XQD™.
  * La operación adecuada con todos los demás productos no está garantizada.
- Cuando utilice este adaptador con un ordenador que posea una ranura ExpressCard, tendrá que instalar primero el controlador de dispositivo para este adaptador. El controlador de dispositivo especial podrá descargarse del sitio de asistencia.
  Para el sistema operativo recomendado, compruebe el sitio de asistencia.
  http://www.sony.net/memorycard/

Precauciones para la utilización

- No golpee, doble, deje caer ni humedezca el adaptador.
- No intente desmontar ni reformar el adaptador.
- No utilice ni guarde el adaptador en los lugares siguientes:
  - Donde se sobrepase la gama de condiciones de operación recomendada. Dentro de un automóvil cerrado en verano o a un sol intenso/luz directa del sol/cerca de un aparato de calefacción, etc.
  - Lugares húmedos o expuestos a la corrosión.
- Asegúrese de que no entre suciedad, polvo u objetos extraños en el puerto de entrada del adaptador.
- **Compruebe la dirección correcta de inserción antes de la utilización.**
- Le recomendamos que realice una copia de protección de datos importantes.

Sony no acepta ninguna responsabilidad por ningún daño ni pérdida de datos grabados.

- Los datos grabados pueden dañar o perderse en las situaciones siguientes.
  - Si extrae tarjeta de memoria XQD™ o este adaptador, o desactiva la alimentación durante el formateo, la lectura o la escritura de datos.
  - Si utiliza el adaptador en lugares sometidos a electricidad estática o ruido eléctrico.

Entono de operación	de -25 °C a +65 °C (sin condensación de humedad)
Dimensiones (an × long. × al)	Aprox. 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (excluyendo las partes salientes)
Peso	Aprox. 13 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

- XQD es marca comercial de Sony Corporation.
- La marca y el logotipo de la palabra ExpressCard son propiedad de USB Implementers Forum (USB-IF) y Sony Corporation tiene licencia para utilizarlos. Otras marcas comerciales y nombres son propiedad de sus dueños.

Nederlands XQD ExpressCard-adapter

Voordat u dit medium gebruikt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.

Voor klanten in Europa

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)
Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geauthoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u graag naar de addressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

- Gebruik deze XQD ExpressCard-adapter om toegang te krijgen tot XQD™-geheugenkaarten en daarmee compatibele producten.
  * Een juiste werking met alle andere producten wordt niet gegarandeerd.
- Bij gebruik van deze adapter met een computer met een ExpressCard-sleuf moet u eerst de stuurprogrammatuur voor deze adapter installeren. De stuurprogrammatuur kan worden gedownload van de ondersteuningssite. Controleer de informatie op de ondersteuningssite voor de aanbevolen besturingssystemen.
  http://www.sony.net/memorycard/

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

- Sla niet tegen deze adapter, buig deze niet, laat deze niet vallen en laat deze niet nat worden.
- Probeer deze adapter niet uit elkaar te halen of aan te passen.
- Gebruik of bewaar deze adapter niet:
  - Op plaatsen waar de aanbevolen temperatuur wordt overschreden.In een afgesloten auto in de zomer of in direct zonlicht/in de buurt van een verwarming, enzovoort.
  - Op plaatsen met veel vocht of corrosieve stoffen.
- Zorg ervoor dat er geen vuil, stof of vreemde voorwerpen in de opening van deze adapter terechtkomen.
- **Controleer de juiste plaatsingsrichting vóór gebruik.**
- U kunt het beste een reservekopie maken van belangrijke gegevens.

Sony is niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van gegevens die u hebt opgenomen.

- In de volgende gevallen kunnen opgenomen gegevens beschadigd worden of verloren gaan.
  - Wanneer u de XQD™-geheugenkaarten of deze adapter verwijdert, of de stroom uitschakelt tijdens het formatteren, lezen of schrijven van gegevens.
  - Wanneer u deze adapter gebruikt op plaatsen met veel elektrische storing of statische elektriciteit.

Bedrijfsomstandigheden	-25 °C tot +65 °C (zonder condensatie)
Afmetingen (B × L × D)	Ongeveer 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (exclusief uitstekende delen)
Gewicht	Ongeveer 13 g

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens zijn voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

- XQD is een handelsmerk van Sony Corporation.
- Het ExpressCard woordmerk en logo zijn eigendom van USB Implementers Forum (USB-IF) en worden onder licentie gebruikt door Sony Corporation. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

Italiano Adattatore XQD ExpressCard

Prima di utilizzare il supporto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Per i clienti in Europa

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

- Utilizzare il presente adattatore XQD ExpressCard per accedere ai prodotti compatibili con la scheda di memoria XQD™.
  * Non se ne garantisce l'uso con altri apparecchi.
- Quando si utilizza il presente adattatore con un computer dotato di alloggiamento ExpressCard, è necessario installare prima il driver di dispositivo dell'adattatore. È possibile scaricare lo speciale driver di dispositivo dal sito di supporto.
  Per informazioni sui sistemi operativi raccomandati, consultare il sito di supporto.
  http://www.sony.net/memorycard/

Precauzioni per l'uso

- Non colpire, piegare, lasciare cadere o bagnare l'adattatore.
- Non smontare o convertire l'adattatore.
- Non utilizzare o conservare l'adattatore nei seguenti luoghi:
  - Laddove le condizioni d'uso consigliate vengono superate.All'interno di un'auto chiusa parcheggiata al sole in estate o alla luce diretta del sole, in prossimità di fonti di calore e così via.
  - Luoghi esposti a umidità o sostanze corrosive.
- Prestare attenzione affinché sporcizia, polvere o oggetti estranei non penetrino all'interno della porta dell'adattatore.
- **Prima dell'uso, controllare che la direzione di inserimento sia corretta.**
- Si consiglia di creare copie di backup dei dati importanti.

Sony non potrà essere ritenuta responsabile per danni o perdite di dati registrati.

- I dati registrati potrebbero venire danneggiati o persi nei seguenti casi:
  - Quando si estrae la scheda di memoria XQD™ o il presente adattatore oppure si spegne l'alimentazione durante la formattazione, la lettura o la scrittura dei dati.
  - Se il presente adattatore viene utilizzato in luoghi soggetti a elettricità statica o disturbi elettrici.

Ambiente di impiego	da -25 °C a +65 °C (senza condensa)
Dimensioni (L × A × S)	Circa 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (escluse le parti sporgenti)
Peso	Circa 13 g

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- XQD è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Il marchio e il logo ExpressCard sono di proprietà di USB Implementers Forum (USB-IF) e sono concessi in licenza a Sony Corporation. Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Português Adaptador XQD ExpressCard

Antes de utilizar este suporte, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

Para os clientes na Europa

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

- Utilize este adaptador XQD ExpressCard para aceder a produtos compatíveis com o Cartão de Memória XQD™.
  * O correcto funcionamento com qualquer outro produto não está garantido.
- Quando utilizar este adaptador com um computador que tenha uma ranhura ExpressCard, tem de instalar primeiro o controlador de dispositivo para este adaptador. O controlador de dispositivo especial pode ser transferido no site de suporte.
  Para o sistema operativo recomendado, consulte o site de suporte.
  http://www.sony.net/memorycard/

Precauções de utilização

- Não parta, dobre, molhe nem deixe cair este adaptador.
- Não tente desmontar nem transformar este adaptador.
- Não utilize nem guarde este adaptador nos seguintes locais:
  - Locais em que as condições de funcionamento ultrapassem os valores recomendados. No interior de um automóvel fechado no Verão ou sob forte luz/exposto a luz sola directa/perto de um aquecedor, etc.
  - Locais húmidos ou sujeitos a corrosão.
- Tome as precauções necessárias para evitar a entrada de sujidade, pó ou objectos estranhos na porta deste adaptador.
- **Verifique se introduziu o cartão na direcção correcta antes de utilizar.**
- Faça uma cópia de segurança dos dados importantes.

A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou perda dos dados gravados.

- É possível danificar ou perder dados gravados nas seguintes situações.
  - Se remover o Cartão de Memória XQD™ ou este adaptador ou se desligar a corrente durante a formatação, leitura ou gravação de dados.
  - Se utilizar este adaptador em locais sujeitos a electricidade estática ou interferências eléctricas.

Ambiente operativo	-25 °C a +65 °C (sem condensação)
Dimensões (L × C × E)	Aprox. 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (excluindo as peças salientes)
Peso	Aprox. 13 g

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

- XQD é uma marca comercial da Sony Corporation.
- A marca e o logótipo ExpressCard são propriedade da USB Implementers Forum (USB-IF) e estão licenciadas à Sony Corporation. Outras marcas e nomes comerciais são da propriedade do respectivo proprietário.

Svenska XQD ExpressCard-adapter

Innan du börjar använda detta media bör du läsa igenom bruksanvisningen och sedan spara den för framtida bruk.

För kunder i Europa

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta I separat service och garanti dokument.

- Använd denna XQD ExpressCard-adapter för att få åtkomst till produkter som är kompatibla med XQD™-minneskort.
  * Korrekt funktion kan inte garanteras för alla andra produkter.
- När denna adapter används med en dator som har en kortplats för ExpressCard, måste du först installera enhetsdrivrutinen för denna adapter. Den särskilda enhetsdrivrutinen kan laddas ned från supportplatsen. För information om rekommenderade operativsystem, besök supportplatsen.
  http://www.sony.net/memorycard/

Försiktighetsmått vid användning

- Utsätt inte adaptern för slag, fall eller väta.
- Försök inte ta isär eller förändra den här adaptern.
- Använd inte och förvara inte den här adaptern på följande platser:
  - Där förhållandena överskrider gällande driftsvillkor. I en stängd bil en varm sommardag, i starkt solsken, direkt i solen, nära ett värmeelement eller liknande platser.
  - Där det är fuktigt eller finns frätande gaser.
- Var försiktig så att inte damm, smuts eller främmande föremål tränger in i porten på den här adaptern.
- **Se till att du har vänt det rätt innan du börjar använda det.**
- Du bör säkerhetskopiera viktiga data.

Sony tar inget ansvar för inspelad information som skadas eller förloras.

- Det finns risk för att inspelad information skadas eller går förlorad i följande situationer.
  - Om du tar bort minneskortet XQD™ eller denna adapter eller stänger av strömmen medan formatering, läsning eller skrivning av data pågår.
  - Om du använder den här adaptern på en plats som är utsatt för statisk elektricitet eller elektriska störningar.

Driftsförhållande	-25 °C till +65 °C (tål inte fukt)
Storlek (B × L × T)	Ca. 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (exklusive utskjutande delar)
Vikt	Ca. 13 g

Rätt till ändring av utförande och tekniska data förbehålles.

- XQD är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.
- ExpressCard-ordmärket och -logotypen ägs av USB Implementers Forum (USB-IF) och är licensierade till Sony Corporation. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Dansk XQD ExpressCard-adapter

Læs denne betjeningsvejledning grundigt, og gem den til senere reference, inden mediet tages i brug.

Til kunder i Europa

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)
Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos kommunen, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte garantidokument.

- Anvend denne XQD ExpressCard-adapter til at få adgang til produkter, som er kompatible med XQD™-hukommelseskort.
  * Korrekt funktion med alle andre produkter kan ikke garanteres.
- Når denne adapter skal anvendes med en computer, som er udstyret med en ExpressCard-åbning, er du først nødt til at installere enhedsdriveren til denne adapter. Den særlige enhedsdriver kan downloades fra supportsiden. Se supportsiden angående anbefalet operativsystem.
  http://www.sony.net/memorycard/

Forsigtighedsregler ved anvendelsen

- Undgå at slå på, bøje, tabe denne adapter eller gøre den våd.
- Forsøg ikke at adskille, ændre eller konvertere denne adapter.
- Undgå at bruge eller opbevare denne adapter følgende steder:
  - Hvor området for brugsforhold er overskredet. Inden i en lukket bil om sommeren eller i stærk sol/direkte sol/nær et varmeapparat osv.
  - I varme eller fugtige omgivelser.
- Undgå, at der kommer snavs, støv eller fremmedlegemer ind i åbningen på denne adapter.
- **Kontrollér den korrekte retning for indsættelse før brug.**
- Vi anbefaler, at du laver en backup-kopi af vigtige data.

Sony er ikke ansvarlig for nogen form for beskadigelse eller tab af data, du har optaget.

- Optagne data kan beskadiges eller gå tabt i følgende situationer.
  - Hvis du fjerner dette XQD™-hukommelseskort eller denne adapter, eller slukker for strømmen under formatering, læsning eller skrivning af data.
  - Hvis du bruger denne adapter på et sted med statisk elektricitet eller elektrisk støj.

Brugsomgivelser:	-25 °C til +65 °C (ikke-kondenserende)
Mål (B × L × T)	Ca. 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (uden de fremspringende dele)
Vægt	Ca. 13 g

Ret til ændring af design og tekniske data uden varsel forbeholdes.

- XQD er et varemærke tilhørende Sony Corporation.
- ExpressCard-ordmærket og logoet ejes af USB Implementers Forum (USB-IF) og er licenseret til Sony Corporation. Andre varemærker og varenavne tilhører deres respektive ejere.

Suomi XQD ExpressCard -sovitin

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tämän median käytön aloittamista ja säilytä ohjeet myöhempää käyttötarvetta varten.

Euroopassa oleville asiakkaille

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)
Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Tuotteen EMC ja turvallisuus hyväksyjä on is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Kaikissa tuotteen huolto- tai takuuasioissa ottakaa yhteys valtuutettuun Sony huoltoon.

- Käytä tätä XQD ExpressCard -sovitinta voidaksesi käyttää XQD™-muistikortin kanssa yhteensopivia tuotteita.
  * Laite ei toimi välttämättä oikein kaikissa muissa laitteissa.
- Kun tätä sovitinta käytetään tietokoneessa, jossa on ExpressCard-korttipaikka, sovittimen ohjainajuri on asennettava ensin. Laitekohtainen ohjainajuri voidaan ladata asiakastuen Internet-sivulta.
  Tarkista suositeltu käyttöjärjestelmä asiakastuen Internet-sivulta.
  http://www.sony.net/memorycard/

Huomautuksia käytöstä

- Älä kolhi, taivuta, pudota tai kastele tätä sovitinta.
- Älä yritä purkaa tätä sovitinta tai muuttaa sen rakennetta.
- Älä käytä tai säilytä tätä sovitinta seuraavanlaisissa paikoissa:
  - Suositeltuihin käyttöolosuhteisiin nähden sopimattomissa paikoissa. Ajoneuvon sisällä kesällä; auringonpaisteessa; paikassa, johon aurinko paistaa suoraan; lämmittimen lähettyvillä jne.
  - Kosteissa tai korroosiota aiheuttavissa paikoissa.
- Estä lian, pölyn ja vieraiden esineiden pääsy tämän sovittimen mediapaikkaan.
- **Varmista ennen käyttöä, että media on asetettu sovittimeen oikein.**
- On suositeltavaa tehdä varmuuskopiot tärkeistä tiedoista.

Sony ei ole missään vastuussa vahingoista tai tallennettujen tietojen katoamisesta.

- Tallennetut tiedot saattavat vioittua tai kadota seuraavanlaisissa tilanteissa.
  - Jos XQD™ -muistikortti tai tämä sovitin poistetaan tai laitteen virta katkaistaan alustamisen, tietojen lukemisen tai kirjoittamisen aikana.
  - Jos tätä sovitinta käytetään paikassa, jossa on staattista sähköä tai sähköhäiriöitä.

Käyttöympäristö	-25 °C - +65 °C (ei kosteuden tiivistymistä)
Mitat (L × P × K)	Noin 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (ilman ulkonevia osia)
Paino	Noin 13 g

Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

- XQD on Sony Corporation -yhtiön tavaramerkki.
- ExpressCard-tavaramerkki ja logo ovat USB Implementers Forum (USB-IF) -yhtiön omaisuutta, joihin Sony Corporation -yhtiöllä on käyttöoikeus. Muut tavaramerkit ja kauppanimet ovat niiden haltijoiden omaisuutta.

Türkçe XQD ExpressCard adaptörü

Bu ortamı kullanmadan önce, bu kılavuzu çok dikkatli bir şekilde okuyun ve gelecekte referans olarak kullanmak üzere saklayın.

Avrupa'daki müşterileri için

Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların İmhası (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)
Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmuş olacaksınız. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen yerel sivil büronuz, ev atıkları imha hizmetleri veya ürünü satın aldığınız satıcı ile temasa geçiniz.

- XQD™ Bellek Kartı ile uyumlu ürünlere erişmek için bu XQD ExpressCard adaptörünü kullanın.
  * Bu ürünün diğer tüm ürünlerle düzgün çalışacağı garantisi verilmemektedir.
- Bu adaptörü ExpressCard yuvası olan bir bilgisayarla kullanırken, önce bu adaptöre ait aygıt sürücüsünü yüklemelisiniz. Özel aygıt sürücüsü destek sitesinden indirilebilir.
  Önerilen İşletim Sistemi için destek sitesini ziyaret edin.
  http://www.sony.net/memorycard/

Kullanırken Dikkat Edilecek Hususlar

- Bu adaptörü bir yere çarpmayın, bükmeyin, düşürmeyin veya ıslatmayın.
- Bu adaptörü sökmeye veya dönüştürmeye çalışmayın.
- Bu adaptörü aşağıda belirtilen yerlerde kullanmayın veya saklamayın:
  - Önerilen kullanım şartları dışında. Yazın kapalı bir araçta veya çok güneşli bir ortamda/doğrudan güneş ışığı altında/ısıtıcı yakınında ve benzeri ortamlarda.
  - Nemli veya paslanmaya yol açabilecek yerlerde.
- Bu adaptörün giriş bağlantı noktasına kir, toz veya yabancı cisimlerin girmemesine dikkat edin.
- **Kullanmadan önce takma yönünün doğru olduğundan emin olun.**
- Önemli verilerin yedek kopyasını almanızı öneririz.

Kaydettiğiniz verilerin zarar görmesinden veya kaybolmasından Sony sorumlu tutulamaz.

- Kayıtlı veriler aşağıdaki durumlarda zarar görebilir veya kaybolabilir.
  - Biçimlendirme, veri okuma veya yazma sırasında XQD™ Bellek Kartını veya bu adaptörü çıkarırsanız veya gücü kapatırsanız.
  - Bu adaptörü statik elektriğe ya da elektrik gürültüsüne maruz kalan yerlerde kullanırsanız.

Kullanım ortamı	-25 °C - +65 °C (yoğuşmasız)
Boyutlar (G × U × K)	Yaklaşık 34 mm × 75 mm × 5.0 mm (çıkıntılı parçalar hariç)
Ağırlık	Yaklaşık 13 g

Tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

- XQD, Sony Corporation şirketinin ticari markasıdır.
- ExpressCard kelime işareti ve logosu USB Implementers Forum (USB-IF)'a aittir ve lisans sahibi Sony Corporation şirketidir. Diğer ticari markalar ve ticari adlar kendi sahiplerine aittir.

Uygunluk beyanı, üretici fırmanın yetkili kılmış olduğu, Product Compliance Europe (PCE), Sony Deutschland GmbH tarafından yapılmaktadır.

Product Compliance Europe (PCE),
Sony Deutschland GmbH Hedelfinger Strasse 61, 70327
Stuttgart, Germany
Tel: (0)711-5858-0, Fax: (0)711-5858-488
URL of EU DoC Database: http://www.compliance.sony.de/

Üretici Firma:
Sony Corporation
1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
Türkiye İrtibat Numaraları:
Tel: 0216-633 98 00
Faks: 0216-632 70 30
e-mail: bilgi@eu.sony.com

EEE Yönetmeliğine Uygundur

İTHALATÇI FİRMA
SONY
SONY EURASIA PAZARLAMA AŞ.
Onur Ofis Park Plaza Inkılap Mah. Üntel Sok. No:10 Ümraniye 34768/İstanbul
Sony Bilgi ve Danışma Hattı: (212) 444 SONY (7669)

Română Adaptor XQD ExpressCard

Înainte de a folosi acest adaptor, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Pentru clienții din Europa

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene si pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică si conformitatea electrosecurității produselor este : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanție , vă rugăm să consultați documentele de garanție ce insoțesc aparatul.

- Folosiți acest adaptor XQD ExpressCard pentru a accesa produsele compatibile cu cartela de memorie XQD™.
  * Nu este garantată funcționarea corespunzătoare cu celelalte produse.
- Când folosiți acest adaptor cu un computer echipat cu slot ExpressCard, mai întâi trebuie să instalați driverul de dispozitiv pentru acest adaptor. Driverul special de dispozitiv poate fi descărcat de pe pagina de asistență.
  Pentru sistemul de operare recomandat, verificați pagina de asistență.
  http://www.sony.net/memorycard/

Precauții privind utilizarea

- Nu loviți, îndoiți, scăpați sau udați acest adaptor.
- Nu încercați să dezasamblați sau să modificați acest adaptor.
- Nu folosiți sau depozitați acest adaptor în următoarele amplasamente:
  - Spații unde condițiile de funcționare recomandate sunt depășite. În interiorul unei mașini pe timp de vară sau în soare puternic/lumina solară directă/lângă un încălzitor etc.
  - Locuri umede sau corozive.
- Nu permiteți pătrunderea prafului sau obiectelor străine în portul adaptorului.
- **Verificați direcția corectă a introducerii înainte de utilizare.**
- Recomandăm să realizați copii de siguranță pentru datele importante.

Sony nu va fi răspunzătoare pentru nicio daună sau pierdere a datelor înregistrate.

- Datele înregistrate pot fi deteriorate sau pierdute în următoarele situații.
  - În cazul în care scoateți cartela de memorie XQD sau acest adaptor ori opriți alimentarea cu electricitate în timpul formatării, citirii sau scrierii datelor.
  - Dacă folosiți acest adaptor în locuri supuse unor sarcini electrostatice sau zgomot electric.

Mediul de funcționare	Între -25 °C și +65 °C (fără condensare)
Dimensiuni (Lă × Lu × În)	Aprox. 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (exclusiv părțile în relief)
Greutate	Aprox. 13 g
Articole incluse	QDA-EX1 (1), Instrucțiuni de utilizare

Concepția și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

- XQD este marcă comercială a Sony Corporation.
- Marca de cuvânt și sigla ExpressCard sunt deținute de USB Implementers Forum (USB-IF) și sunt licențiate către Sony Corporation. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

Български Адаптер XQD ExpressCard

Преди да започнете работа с този адаптер, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

За клиентите от Европа

Третиране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)
Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

- Използвайте адаптера XQD ExpressCard за достъп до продукти, които са съвместими с карта с памет XQD™.
  * Правилната работа с всички останали продукти не е гарантирана.
- Когато използвате този адаптер за компютър, който има слот ExpressCard, първо трябва да инсталирате драйвера за адаптера. Специалният драйвер за устройството може да бъде изтеглен от сайта за поддръжка.
  За препоръчаната операционна система проверете сайта за поддръжка.
  http://www.sony.net/memorycard/

Предпазни мерки при използване

- Не допускайте удар, огъване, изпускане или намокряне на адаптера.
- Не правете опити за разглобяване или преправяне.
- Не използвайте и не съхранявайте адаптера на следните места:
  - Където условията излизат извън диапазона на препоръчаните работни условия. В затворен автомобил през лятото или изложен на силна/директна слънчева светлина, в близост до отоплително тяло и др.
  - Влажни или предизвикващи корозия места.
- Внимавайте да не допуснете попадането на замърсен прах или чужди предмети в присъединителния порт на адаптера.
- **Преди употреба проверявайте правилната ориентация на поставянето.**
- Препоръчваме на важните данни да се правят резервни копия.

Sony не носи отговорност за никакви щети или загуба на записани от вас данни.

- Записаните данни може да бъдат увредени или загубени в следните ситуации.
  - Ако свалите картата с памет XQD или адаптера, или изключите захранването по време на форматиране, четене или запис на данни.
  - Ако използвате адаптера на места, които са подложени на статично електричество или на електрически смущения.

Работна среда	-25 °C до +65 °C (без кондензация)
Размери (Ш × Д × В)	Приблиз. 34 мм × 75 мм × 5,0 мм (без издадените елементи)
Тегло	Приблиз. 13 гр.

Дизайнът и техническите характеристики могат да бъдат променяни без предизвестие.

- XQD е търговска марка на Sony Corporation.
- Маркировката и логото ExpressCard са притежание на USB Implementers Forum (USB-IF) и са предоставени с лиценз на Sony Corporation. Другите търговски марки и имена са притежание на техните собственици.

Polski Adapter XQD ExpressCard

Przed przystąpieniem do użytkowania tego nośnika należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Dotyczy klientów z Europy

Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

- Adapter XQD ExpressCard umożliwia uzyskanie dostępu do produktów zgodnych z kartą pamięci XQD™.
  * Producent nie gwarantuje prawidłowego działania ze wszystkimi innymi produktami.
- Używając tego adaptera z komputerem z gniazdem ExpressCard, najpierw należy zainstalować sterownik do adaptera. Specjalny sterownik przeznaczony do adaptera można pobrać na stronie internetowej. Informacje o zalecanych systemach operacyjnych można znaleźć na stronie internetowej.
  http://www.sony.net/memorycard/

Zalecenia dotyczące użytkowania

- Nie uderzać, nie zginać, nie rzucać ani nie moczyć adaptera.
- Nie rozkładać ani nie wprowadzać zmian w adapterze.
- Adaptera nie należy używać ani przechowywać w następujących miejscach:
  - w miejscach, które nie spełniają zalecanych warunków roboczych; w zamkniętym samochodzie latem lub w silnym słońcu/w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych/w pobliżu grzejników itp.;
  - w miejscach wilgotnych lub narażonych na działanie korozji.
- Należy uważać, aby do portu adaptera nie przedostały się zanieczyszczenia, kurz ani ciała obce.
- **Sprawdź kierunek wkładania karty przed rozpoczęciem użytkowania.**
- Zalecamy utworzenie kopii zapasowej ważnych danych.

Firma Sony nie odpowiada za żadne szkody lub utratę danych użytkownika zapisanych na nośniku.

- Dane zapisane na nośniku mogą zostać uszkodzone lub utracone w poniższych sytuacjach.
  - W przypadku wyjęcia karty pamięci XQD™ lub adaptera lub w przypadku wyłączenia zasilania podczas formatowania, odczytywania lub zapisywania danych.
  - Jeśli adapter będzie używany w miejscach, w których występują wyładowania elektrostatyczne lub zakłócenia elektryczne.

Parametry otoczenia	Od -25 °C do +65 °C (bez kondensacji)
Wymiary (s × d × g)	Ok. 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (bez wystających elementów)
Waga	Ok. 13 g

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

- XQD jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Logotyp ExpressCard oraz logo należą do USB Implementers Forum (USB-IF) i zostały użyte przez Sony Corporation na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe stanowią własność odpowiednich firm.

„Nadzor nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58"

Česky Adaptér XQD ExpressCard

Před používáním těchto médií si důkladně přečtěte tuto příručku a uchovejte ji pro další použití.

Pro zákazníky v Evropě

Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Výrobcem tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Zplnomocněným zástupcem pro požadavky ohledně elektromagnetické kompability EMC a bezpečnosti výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záruky se obracejte na adresy uváděné v servisních a záručních dokumentech.

- Adaptér XQD ExpressCard slouží pro přístup k výrobkům kompatibilním s paměťovou kartou XQD™.
  * Správná činnost se všemi ostatními výrobky není zaručena.
- Při použití tohoto adaptéru s počítačem, který má slot ExpressCard, musíte nejprve nainstalovat ovladač zařízení pro tento adaptér. Speciální ovladač zařízení lze stáhnout ze stránek podpory.
  Doporučený operační systém viz stránky podpory.
  http://www.sony.net/memorycard/

Pokyny k obsluze

- Nevystavujte tento adaptér nárazům nebo vlhkosti, neohýbejte jej a neupusťte jej.
- Nepokoušejte se tento adaptér rozebírat nebo upravovat.
- Nepoužívejte a neskladujte tento adaptér na těchto místech:
  - Tam, kde dojde k překročení rozsahu doporučených provozních podmínek. Uvnitř zavřeného auta v létě nebo na přímém slunci, v přímém slunečním svitu, blízko topení apod.
  - Vlhká nebo leptavá místa.
- Dbejte, aby do vstupního otvoru adaptéru nevnikly nečistoty, prach a cizí objekty.
- **Před použitím se ujistěte o správném směru vložení.**
- Doporučujeme vytvořit si záložní kopie důležitých dat.

Společnost Sony nenese odpovědnost za jakékoliv poškození nebo ztrátu nahraných dat.

- Nahraná data mohou být poškozena nebo ztracena v následujících situacích.
  - Pokud vyjmete paměťovou kartu XQD™ či tento adaptér nebo vypnete napájení při formátování, čtení či zápisu dat.
  - Používáte-li tento adaptér na místech s výskytem statické elektřiny nebo elektrického rušení.

Provozní prostředí	-25 °C až +65 °C (nekomprimovaném)
Rozměry (Š × D × T)	Přibl. 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (bez vyčnívajících částí)
Hmotnost	Přibl. 13 g

Změna vzhledu a technických údajů je vyhrazena bez předchozího upozornění.

- XQD je ochranná známka společnosti Sony Corporation.
- Slovní značka a logotyp ExpressCard jsou vlastněny organizací USB Implementers Forum (USB-IF) a licencovány společnosti Sony Corporation. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Magyar XQD ExpressCard adapter

Mielőtt üzemeltetné a médiát, olvassa el részletesen ezt az útmutatót, és tartsa meg, hogy szükség esetén a jövőben is bármikor elővehesse.

Európai vásárlóink számára

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Ezt a terméket a Sony Corporation (Japán, 108-0075 Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

- Ezt a XQD ExpressCard adaptert XQD™ memóriakártyákkal kompatibilis termékek eléréséhez használhatja.
  * Az összes egyéb termékkel való megfelelő működés nem biztosított.
- Ha az adaptert ExpressCard nyílással rendelkező számítógéppel használja, először telepítenie kell az adapter illesztőprogramját. A speciális eszköz-illesztőprogramot a támogatási oldalról töltheti le.
  Az ajánlott operációs rendszerek a támogatás oldalán vannak felsorolva.
  http://www.sony.net/memorycard/

Használattal kapcsolatos óvintézkedések

- Ne ütögesse, hajlítsa meg, ejtse le vagy nedvesítse meg ezt az adaptert.
- Ezt az adaptert nem szabad szétszerelni vagy átalakítani.
- Ne használja vagy tárolja ezt az adaptert az alábbi körülmények között:
  – Amikor elérte a javasolt működési körülményeket
    Zárt gépkocsiban nyáron, vagy erős napsütésben/közvetlen napfényben/radiátor közelében stb.
  – Nedves vagy korróziót okozó helyeken.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön por, szennyeződés vagy idegen tárgy az adapterbe.
- **Használat előtt ellenőrizze a helyes behelyezési irányt.**
- Javasoljuk, hogy készítsen biztonsági mentést fontos adatairól.

A Sony nem tehető felelőssé a felvett adatok károsodásáért vagy elvesztéséért.

- A felvett adatok károsodhatnak vagy elveszhetnek a következő helyzetben.
  – Ha az XQD™ memóriakártyát vagy ezt az adaptert eltávolítja, vagy kikapcsolja a tápellátását formázás, olvasás vagy írás közben.
  – Ha ezt az adaptert sztatikus elektromosság vagy erős elektromos zaj közelében használja.

Működési környezet	-25 ºC - +65 ºC (lecsapódásmentes)
Méretek (Szé × H × V)	Kb. 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (a kiálló részek nélkül)
Tömeg	Kb. 13 g

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

- A XQD a Sony Corporation védjegye.
- A ExpressCard szóvédjegy és logó az USB Implementers Forum (USB-IF) tulajdona, és a Sony Corporation licencjogosult. A többi védjegy és márkanév az illető tulajdonos tulajdonát képezi.

Slovensky Adaptér XQD ExpressCard

Než toto médium začnete používať, pozorne si prečítajte celý tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu.

Pre zákazníkov v Európe

Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Výrobcom tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

- Tento adaptér XQD ExpressCard používajte na prístup k výrobkom, ktoré sú kompatibilné s pamäťovou kartou XQD™.
  * Nie je garantované správne fungovanie so všetkými ostatnými výrobkami.
- Ak používate tento výrobok na počítači so štrbinou pre ExpressCard, najprv nainštalujte ovládač zariadenia pre tento adaptér. Špeciálny ovládač zariadenia si môžete prevziať na stránke podpory.
  Na stránke podpory si pozrite informácie o odporúčaných OS.
  http://www.sony.net/memorycard/

Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Tento adaptér nevystavujte nárazom, neohýnajte ho, dbajte na to, aby vám nespadol, a nevystavujte ho pôsobeniu kvapalín.
- Tento adaptér sa nepokúšajte rozoberať ani upravovať.
- Tento adaptér nepoužívajte a neskladujte na nasledujúcich miestach:
  – kde nie sú dodržané odporúčané prevádzkové podmienky.
    vo vnútri vozidla v lete alebo na silnom slnečnom svetle/na priamom slnečnom svetle/v blízkosti kúrenia, atď.
  – na vlhkých alebo korozívnych miestach
- Dbajte na to, aby do vstupného otvoru tohto adaptéra nevnikli nečistoty, prach ani cudzie predmety.
- **Pred použitím skontrolujte správny smer vkladania.**
- Odporúčame, aby ste si urobili záložnú kópiu importovaných dát.

Spoločnosť Sony nie je zodpovedná za poškodenie alebo stratu nahraných dát.

- Nahrané dáta môžu byť poškodené alebo stratené v nasledujúcich situáciách:
  – Ak vyberiete pamäťovú kartu XQD™ alebo tento adaptér, alebo ak vypnete napájanie počas formátovania, čítania alebo zápisu údajov.
  – Ak použijete tento adaptér na miestach vystavených statickej elektrine alebo elektrickému rušeniu.

Prevádzkové prostredie	-25 ºC až +65 ºC (bez kondenzácie)
Rozmery (š × d × h)	Približne 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (bez vyčnievajúcich súčastí)
Hmotnosť	Približne 13 g

Vzhľad a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

- XQD je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.
- Slovné označenie a logo ExpressCard sú majetkom spoločnosti USB Implementers Forum (USB-IF) a na ich používanie bola spoločnosti Sony Corporation udelená licencia. Ďalšie ochranné známky a ochranné názvy sú majetkom ich patričných vlastníkov.

Ελληνικά Προσαρμογέας XQD ExpressCard

Πριν θέσετε σε λειτουργία αυτό το αποθηκευτικό μέσο, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Για πελάτες στην Ευρώπη

Απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony corporation , 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο, 108-0075 Ιαπωνία. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγκάρδη, Γερμανία. Για οποιαδήποτε θέμα υπηρεσίας ή εγγύησης, παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.

- Χρησιμοποιήστε αυτό τον προσαρμογέα XQD ExpressCard για να αποκτήσετε πρόσβαση σε προϊόντα συμβατά με την κάρτα μνήμης XQD™.
  * Η σωστή λειτουργία με τους υπόλοιπους τύπους προϊόντων δεν είναι εγγυημένη.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτό τον προσαρμογέα με υπολογιστή που διαθέτει υποδοχή ExpressCard, πρέπει πρώτα να εγκατασταθεί το πρόγραμμα οδήγησης της συσκευής για αυτό τον προσαρμογέα. Μπορείτε να κάνετε λήψη του ειδικού προγράμματος οδήγησης της συσκευής από την ιστοσελίδα υποστήριξης.
  Για το συνιστώμενο λειτουργικό σύστημα, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα υποστήριξης.
  http://www.sony.net/memorycard/

Προφυλάξεις κατά τη χρήση

- Μην κτυπάτε, κάμπτετε, ρίχνετε κάτω ή βρέχετε τον προσαρμογέα.
- Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να κάνετε μετατροπές στον προσαρμογέα.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τον προσαρμογέα στους ακόλουθους χώρους:
  – Σε σημεία που βρίσκονται εκτός του εύρους των προτεινόμενων συνθηκών λειτουργίας.
    Μέσα σε κλειστό αυτοκίνητο κατά τους θερινούς μήνες ή σε έντονη ηλιοφάνεια / άμεση έκθεση στον ήλιο / κοντά σε καλοριφέρ κλπ.
  – Υγρές τοποθεσίες ή τοποθεσίες που προκαλούν διάβρωση.
- Προσέξτε να μην εισέλθουν βρομιές, σκόνη, ή ξένα αντικείμενα μέσα στη θυρίδα εισαγωγής του προσαρμογέα.
- **Επιβεβαιώστε ότι ο προσανατολισμός και η τοποθέτηση είναι σωστά πριν από τη χρήση.**
- Συνιστάται η δημιουργία εφεδρικών αντιγράφων των σημαντικών δεδομένων.

Η Sony δεν ευθύνεται για τυχόν καταστροφή ή απώλεια των δεδομένων που έχετε εγγράψει.

- Τα δεδομένα που εγγράφονται ενδέχεται να καταστραφούν ή να χαθούν στις παρακάτω περιπτώσεις.
  – Εάν αφαιρέσετε το την κάρτα μνήμης XQD™ ή αυτόν τον προσαρμογέα ή εάν διακόψετε την τροφοδοσία κατά τη διάρκεια διαμόρφωσης, ανάγνωσης ή εγγραφής δεδομένων.
  – Εάν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα σε σημεία με στατικό ηλεκτρισμό ή ηλεκτρικά παράσιτα.

Περιβάλλον λειτουργίας	-25 ºC έως +65 ºC (μη συμπύκνωση)
Διαστάσεις (Π × Μ × Β)	Περίπου 34 mm × 75 mm × 5,0 mm (χωρίς τα προεξέχοντα μέρη)
Μάζα	Περίπου 13 g

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

- Η επωνυμία XQD είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Το λεκτικό σήμα και το λογότυπο ExpressCard αποτελούν ιδιοκτησία της USB Implementers Forum (USB-IF) και παραχωρούνται με άδεια χρήσης στη Sony Corporation. Τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες αποτελούν ιδιοκτησία των κατόχων τους.

Українська Адаптер XQD ExpressCard

Перед початком роботи з цим адаптером, будь ласка, уважно прочитайте даний посібник і збережіть його для довідок у майбутньому.

Для споживачів з Європи

Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

- Використовуйте даний адаптер XQD ExpressCard для доступу до сумісних з картою пам'яті XQD™ виробам.
  * Належне функціонування з усіма іншими виробами не гарантується.
- У випадку використання даного адаптера з комп'ютером, обладнаним портом ExpressCard, спочатку потрібно встановити драйвер пристрою для даного адаптера. Спеціальний драйвер пристрою можна завантажити з сайту підтримки.
  Для отримання інформації щодо рекомендованої ОС зверніться до сайту підтримки.
  http://www.sony.net/memorycard/

Застережні заходи щодо використання

- Не стукайте, не згинайте, не допускайте падіння даного адаптера та уникайте потрапляння на нього вологи.
- Не намагайтеся розібрати або модифікувати даний адаптер.
- Не використовуйте та не зберігайте даний адаптер у наступних місцях:
  – Що не відповідають рекомендованим умовам експлуатації. Всередині зачиненого автомобіля влітку або на сильному сонячному світлі/під прямим сонячним промінням/біля обігрівача, тощо.
  – У вологих місцях або місцях, що викликають корозію.
- Не допускайте потрапляння бруду, пилу чи інших сторонніх предметів у вхідний порт даного адаптера.
- **Перевірте правильність напрямку вставлення перед використанням.**
- Рекомендується робити резервну копію важливих даних.

Компанія Sony не несе відповідальності за будь-яке пошкодження або втрату записаних Вами даних.

- Записані дані можуть бути пошкоджені або втрачені в наступних випадках.
  – У випадку витягування карти пам'яті XQD чи даного адаптера або вимкнення живлення під час форматування, зчитування або запису даних.
  – У випадку використання даного адаптера у місцях, які знаходяться під впливом статичної електрики або електричних перешкод.

Робочі умови	Від -25 ºC до +65 ºC (без конденсації вологи)
Розміри (Ш × Д × Т)	Приблиз. 34 мм × 75 мм × 5,0 мм (за винятком виступаючих деталей)
Маса	Приблиз. 13 г
Комплектність постачання	QDA-EX1 (1), Посібник з експлуатації

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

- XQD є товарним знаком Sony Corporation.
- Словесний знак та логотип ExpressCard належать компанії USB Implementers Forum (USB-IF) та використовуються компанією Sony Corporation на умовах ліцензії. Інші товарні знаки та товарні назви належать їхнім власникам.

Строк експлуатаціївиробу: Залежить від гарантійного терміну.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057)

Виробник:
Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Русский Адаптер XQD ExpressCard

Перед употреблением носителя информации рекомендуется прочитать настоящую Инструкцию внимательно и сохранить ее у себя на дальнейшую справку.

Для пользователей в Европе

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

- Используйте данный адаптер XQD ExpressCard для доступа к совместимым с картой памяти XQD™ изделиям.
  * Надлежащее функционирование со всеми другими изделиями не гарантируется.
- При использовании данного адаптера с компьютером, в котором имеется слот ExpressCard, прежде всего следует установить драйвер устройства для данного адаптера. Специальный драйвер устройства можно загрузить из сайта поддержки.
  Что касается рекомендуемых ОС, уточните на сайте поддержки устройства.
  http://www.sony.net/memorycard/

Общие указания по пользованию

- Не следует ударить, загнуть, уронить на пол или увлажнить настоящий адаптер.
- Не следует разобрать или переналадить настоящий адаптер.
- Не следует использовать или хранить настоящий адаптер в следующих условиях:
  – В местах, где температура окружающей среды превышают рекомендуемый диапазон, таких как в закрытой кабине машины в летний период или в местах, подвергаемых воздействию силиных/прямых солнечных лучей/близко к отопительному аппарату.
  – В местах повышенной влажности или коррозийности.
- Надо соблюдать осторожность, чтобы пыль, грязь и посторонние примеси не попали внутрь гнезда под вставку адаптера.
- **Проверьте правильность направления вставки носителя информации перед пользованием им.**
- Рекомендуется сделать резервную копию важной записанной информации.

Фирма Sony не несет никакой ответственности за повреждение или потерю записанных данных.

- Записанные данные могут повредиться или стираться в следующих условиях.
  – При извлечении карты памяти XQD™ или данного адаптера или при выключении питания во время форматирования, считывания или записи данных.
  – В случае использования настоящего адаптера в местах, подвергаемых воздействию статического электричества или электрических помех.

Условия окружающей среды	от -25 °C до +65 °C (без конденсации влаги)
Размеры (Ш × Д × Т)	Приблиз. 34 мм × 75 мм × 5,0 мм (не включая выступающие части)
Масса	Приблиз. 13 г
Комплектность поставки	QDA-EX1 (1), Инструкция по эксплуатации

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

- XQD является товарным знаком Sony Corporation.
- Словесный знак и логотип ExpressCard являются собственностью USB Implementers Forum (USB-IF) и используются по лицензии Sony Corporation. Прочие товарные знаки и товарные названия являются собственностью их владельцев.

Импортер на территории РФ: ЗАО
"Сони Электроникс", 123103, Москва,
Карамышевский проезд, 6, Россия

Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй

Срок службы устройства: на основе гарантийного срока.

Қазақстан XQD ExpressCard адаптері

Бұл адаптерді пайдаланбас бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, келешекте қолдану үшін оны сақтап қойыңыз.

Қызмет мерзімі біткен электр және электрондық жабдықты залалсыз жою (бағыттама қалдықтарды бөлек жинау жүйелері жұмыс істейтін Еуроодақ және басқа еуропа елдерінде қолданылады) Құрылғыдағы немесе оның орамындағы бұл белгі бұл құрылғыны басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге залалсыз жоюға болмайтынын білдіреді.

- Осы XQD ExpressCard адаптерін XQD™ жад картасымен үйлесімді өнімдерге қол жеткізу үшін қолданыңыз.
  * Барлық басқа өнімдермен дұрыс жұмыс істеуіне кепілдік берілмейді.
- ExpressCard ұясы бар компьютерде осы адаптерді пайдаланған кезде, алдымен осы адаптердің құрылғы драйверін орнату қажет. Арнайы құрылғы драйверін қолдау сайтынан жүктеп алуға болады.
  Ұсынылатын амалдық жүйені көру үшін қолдау сайтына кіріңіз.
  http://www.sony.net/memorycard/

Пайдалану бойынша сақтық шаралар

- Адаптерді соққылауға, майыстыруға, түсіруге немесе сулауға болмайды.
- Адаптерді бөлшектеуге немесе қайта жасауға әрекет жасамаңыз.
- Адаптерді мына жерлерде қолдануға немесе сақтауға болмайды:
  – Жұмыс жағдайлары ұсынылған жағдайлардан өзге болған жерлерде. Жазда жабық автокөлік ішінде немесе күн қызып тұрғанда/тікелей күн сәулелерінің астында/ жылытқыш қасында және т.б..
  – Ылғал немесе коррозиялық жерлерде.
- Осы адаптердің енгізу портына кір, шаң немесе бөгде заттардың кіруіне жол бермеңіз.
- **Қолданудан бұрын салу бағытын дұрыс екенін тексеріңіз.**
- Маңызды деректердің сақтық көшірмесін жасаған абзал.

Sony компаниясы жазылған деректердің зақымдалуына немесе олардың жоғалуына жауапты болмайды.

- Жазылған деректер төмендегі жағдайларда зақымдалуы немесе жоғалуы мүмкін.
  – Пішімдеу, деректерді оқу немесе жазу кезінде XQD жад картасын не адаптерді шығарып алған немесе құрылғыны өшірген жағдайда.
  – Статикалық электр немесе электр шуылдар әсер ететін жерлерде адаптерді қолданған жағдайда.

Жұмыс ортасы	-25 °C-тан +65 °C-қа дейін (конденсациясыз)
Өлшемдері (Е × Ұ × Қ)	Шамамен 34 мм × 75 мм × 5,0 мм (қорғау бөлшектерін қоспағанда)
Салмағы	Шамамен 13 г
Жеткізілетін заттар	QDA-EX1 (1), Пайдалану нұсқаулығы

Дизайны мен сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

- XQD – Sony Corporation компаниясының сауда белгісі.
- ExpressCard сөз белгісі мен логотибі USB Implementers Forum (USB-IF) ұйымына тиесілі және Sony Corporation компаниясына лицензия бойынша берілген. Басқа сауда белгілері мен сауда атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй

Бұйымды пайдалану мерзімі: Кепілдік мерзіміне негізделген.

中文（繁） XQD ExpressCard轉接器

在使用本媒體之前，請通讀本說明書，並妥善保存以備將來參考之用。

- 使用本 XQD ExpressCard 轉接器介接 XQD™ 記憶卡相容產品。
  * 在所有其他產品上均不能保證正常操作。
- 在搭載 ExpressCard 插槽的電腦上使用本轉接器時，您必須先安裝本轉接器的裝置驅動程式。您可從支援網站下載專用的裝置驅動程式。有關建議使用的作業系統，請查看支援網站。
  http://www.sony.net/memorycard/

使用時須注意

- 請勿敲擊、彎曲、掉落或弄濕本轉接器。
- 請勿嘗試拆卸或改裝本轉接器。
- 請勿在以下場所中使用或存放本轉接器：
  – 超出推薦的工作條件範圍的地方；
    夏天封閉的汽車內、強烈或直射的陽光下、加熱器附近等。
  – 潮濕或具腐蝕性的地方。
- 請小心不要讓污垢、灰塵或異物進入本轉接器的插入端。
- **使用前，請檢查插入方向是否正確。**
- 建議進行重要資料的備份。

對於任何記錄資料的損壞或丟失，Sony 概不負責。

- 在下列情況下，記錄的資料可能損壞或丟失：
  – 在格式化、讀取或寫入資料時移除 XQD ™記憶卡、本轉接器或關閉電源。
  – 如果在易受靜電或電噪聲影響的場所使用本轉接器。

操作環境	-25℃到 +65℃（無冷凝現象）
尺寸（寬 × 長 × 厚）	約 34 mm × 75 mm × 5.0 mm（不包括突出部分）
質量	約 13 g

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

亞太地區的顧客

對於亞太地區顧客的有限保固。
如果依照使用說明書中的指示和條件使用本產品，但本產品出現製造或材料上的瑕疵，在購買日期後 1 年內，Sony 可將本產品免費更換為同等級產品。此保固受到下列條件的限制。對於可能發生的任何媒體資料損失或損壞，Sony 概不負責。

註："保障您的權益"
請保留您的原始購買收據，才可享有保固。關於 Sony 授權服務中心的詳細資訊，請瀏覽以下網站中的"服務中心"章節。
http://www.sony-asia.com/support

- XQD 為 Sony Corporation 的商標。
- ExpressCard 文字標記及標誌為 USB Implementers Forum (USB-IF) 所有，並授權予 Sony Corporation 使用。其他商標及商品名稱均為各擁有者之財產。

한국어 XQD ExpressCard 어댑터

본 미디어를 사용하시기 전에 본 사용설명서를 자세히 읽으신 후 앞으로도 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 본 XQD ExpressCard 어댑터를 사용해서 XQD™ 메모리 카드 호환 제품에 액세스합니다.
  * 기타 모든 제품과의 올바른 작동은 보증하지 않습니다.
- ExpressCard 슬롯이 탑재된 컴퓨터와 함께 본 어댑터를 사용할 때에는 본 어댑터용 장치 드라이버를 먼저 설치해야 합니다. 특별한 장치 드라이버는 지원 사이트로부터 다운로드할 수 있습니다.
  권장 OS에 대해서는 지원 사이트를 확인하십시오.
  http://www.sony.net/memorycard/

사용상의 주의

- 본 어댑터에 충격을 가하거나 또는 구부리거나 떨어뜨리거나 적시지 마십시오.
- 본 어댑터를 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 본 어댑터는 다음과 같은 장소에서 사용하거나 보관하지 마십시오.
  – 권장 동작 조건 범위에 적합하지 않는 장소.
    하절기에 창문을 꼭 닫은 자동차 안/직사광선이 닿는 장소/난방기구 가까이 등.
  – 습기나 부식성 물질이 있는 장소.
- 본 어댑터 포트가 더러워지거나 먼지, 이물이 들어가지 않도록 주의하십시오.
- **사용하기 전에 올바른 방향으로 들어있는지 확인하여 주십시오.**
- 중요한 데이터는 백업해 놓으실 것을 권장합니다.

Sony는 저장한 데이터의 손상이나 손실에 대하여 일절 책임지지 않습니다.

- 다음과 같은 경우에는 기록한 데이터가 손상되거나 손실되는 경우가 있습니다.
  – 데이터의 포맷, 읽기 또는 쓰기중에 XQD™ 메모리 카드 또는 본 어댑터를 제거하거나 전원을 끈 경우.
  – 정전기나 전기적 노이즈가 있는 장소에서 본 어댑터를 사용한 경우.

동작 환경	−25 °C ~ +65 °C (결로 없음)
외형 치수(W×L×T)	약 34 mm × 75 mm × 5.0 mm (돌출 부분은 제외)
중량	약 13 g

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경할 경우가 있습니다.

아시아 태평양 지역 고객의 경우

아시아 태평양 지역 고객의 제한적 보증
사용설명서에 나오는 가이드라인 및 조건에 따라 본 제품을 사용했을 때 기술적 결험이나 소재에 문제가 있는 것으로 드러난 경우, Sony는 구입한 날짜로부터 1년 이내에 무료로 본 제품과 동일한 제품으로 교환해드립니다. 본 보증은 여기에 나온 조건의 적용을 받습니다. Sony는 어떤 경우라도 매체에 저장된 데이터의 손실 또는 손상에 데해서 책임을 지지 않습니다.

주의점: "품질 보증을 받으려면"
품질 보증을 받으려면 제품을 구입했던 영수증을 보관하십시오. Sony 공인 서비스 센터에 대한 자세한 내용은 다음 웹 사이트에서 "Service Centers"를 방문하십시오.
http://www.sony-asia.com/support

- XQD는 Sony Corporation의 상표입니다.
- ExpressCard 워드 마크 및 로고는 USB Implementers Forum(USB-IF)가 사용되며, Sony Corporation이 라이센스를 가집니다. 기타 상표 및 상표명은 각 소유주의 자산입니다.

中文（简） XQD ExpressCard适配器

在使用这些适配器之前，请通读本说明书，并妥善保存以备将来参考之用。

- 可使用本 XQD ExpressCard 适配器来存取 XQD™ 存储卡兼容产品。
  * 不保证能在所有其他产品上正确操作。
- 在带有 ExpressCard 插槽的计算机上使用本适配器时，必须先安装本适配器的设备驱动程序。此专用设备驱动程序可以从支持站点中下载。有关推荐的操作系统，请查阅支持站点：
  http://www.sony.net/memorycard/

使用时须注意

- 请勿敲击、弯曲、掉落或弄湿本适配器。
- 请勿尝试拆卸或改装本适配器。
- 请勿在以下场所中使用或存放本适配器：
  – 超出推荐的工作条件范围的地方；
    夏天封闭的汽车内、强烈或直射的阳光下、加热器附近等。
  – 潮湿或具腐蚀性的地方。
- 请小心不要让污垢、灰尘或异物进入本适配器的插入端。
- **使用前，请检查插入方向是否正确。**
- 建议进行重要数据的备份。

对于任何记录数据的损坏或丢失，Sony 概不负责。

- 在下列情况下，记录的数据可能损坏或丢失。
  – 在格式化、读取或写入数据的过程中，取出 XQD ™存储卡或本适配器，或者关闭电源。
  – 如果在易受静电或电噪声影响的场所使用本适配器。

操作环境	-25℃到 +65℃（无冷凝现象）
尺寸（宽 × 长 × 厚）	约 34 mm × 75 mm × 5.0 mm（不包括突出部位）
质量	约 13 g

设计或规格如有变动，恕不另行通知。

- XQD 是 Sony Corporation 的商标。
- ExpressCard 字标及标志为 USB Implementers Forum（USB-IF）所有，并授权给 Sony Corporation 使用。其他商标和商品名称均为其各自所有者的财产。

产品名称：XQD ExpressCard 适配器
型号：QDA-EX1
制造商：索尼公司
中国制造
总经销商：索尼（中国）有限公司
地址：北京市朝阳区太阳宫中路 12 号楼
冠城大厦 701
出版日期：2012 年 1 月

关于旧产品的处理
请不要将旧的产品与一般的生活垃圾一同弃置。正确弃置旧的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体处理方法请遵循当地的规章制度。

对中国地区用户质量保证
如果你对该产品有任何问题，可致电客户信息中心，中国地区电话:4008109000；
或发电子邮件至 :ccc@sony.com.cn
我们对该产品的质量保证期为一年（质量保证期自购买日期起计算，请务必妥善保存发票，在获取免费更换或按原发票面额全额退款的服务时需出示该发票的原件，否则无法享受质量保证服务）。如果在此期间内经我公司确认产品确实存在因原材料或制造工艺问题而导致的质量缺陷，我们将提供免费更换或按原发票面额全额退款的质量保证服务。（注：此质量保证的最终解释权归索尼（中国）有限公司所有。）
有关更换或退货服务详情，请致电客户信息中心或参阅官方网页
http://www.sony.net/memorycard/

عربي مهايئ XQD ExpressCard

قبل تشغيل هذا الوسط التخزيني، يرجى قراءة هذا الدليل جيدًا والاحتفاظ به كمرجع للمستقبل.

- قم باستعمال هذا المهايئ XQD ExpressCard للوصول الى المنتجات المتوافقة مع بطاقة الذاكرة XQD™.
  * التشغيل المناسب مع جميع المنتجات الأخرى غير مضمون.
- عند استعمال هذا المهايئ مع كمبيوتر مجهز بفتحة بطاقة ExpressCard، يجب أن تقوم أولاً بتحميل مشغل الجهاز الخاص بهذا المهايئ. يمكن تحميل مشغل الجهاز الخاص من موقع الدعم.
  بخصوص نظام التشغيل الموصى به، تأكد من موقع الدعم.
  http://www.sony.net/memorycard/

احتياطات الاستعمال

- لا تعمد إلى طرق أو ثني أو إسقاط أو تبليل هذا المحول.
- لا تحاول تفكيك أو تعديل هذا المحول.
- لا تعمد إلى استعمال أو تخزين هذا المحول في الأماكن التالية:
  — الأماكن التي يزيد فيها ظروف نطاق التشغيل الموصى به.
    داخل سيارة مغلقة في فصل الصيف أو المعرّضة لضوء الشمس المباشر/الأماكن المعرّضة لأشعة الشمس المباشرة/بالقرب من دفاية، إلخ.
  — المناطق الرطبة أو التي فيها مواد تسبب التآكل.
- احرص على عدم السماح للأوساخ أو الغبار أو أي أجسام غريبة بالدخول في منفذ إدخال هذا المحول.
- **تحقق من الاتجاه الصحيح للإدخال قبل الاستعمال.**
- نوصي بعمل نسخة احتياطية للبيانات المهمة.

لا تكون سوني Sony مسؤولة عن أي تلف أو فقدان للمعلومات التي قمت بتسجيلها.

- البيانات المسجلة قد تتلف أو يتم فقدانها في الحالات التالية.
  — إذا قمت بإخراج بطاقة الذاكرة XQD™ أو هذا المحول أو بقطع الطاقة أثناء الصياغة أو قراءة أو كتابة البيانات.
  — إذا استعملت هذا المحول في أماكن معرضة للكهرباء الساكنة أو الضوضاء الكهربائية.

بيئة التشغيل	من -25 درجة مئوية إلى +65 درجة مئوية (دون تكثيف)
الأبعاد (عرض×طول×سمك)	34 مم × 75 مم × 5.0 مم تقريباً (بدون الأجزاء البارزة)
الكتلة	13 جم تقريباً

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

لا تتحمل شركة Sony مسؤولية أي تلف أو فقدان قد يحدث للبيانات.

للعملاء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ

الضمان المحدود للعملاء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ.
إذا ثبت وجود عيب في هذا المنتج يتعلق بالصناعة أو المواد عند استخدامه بما يتوافق مع الإرشادات والشروط المنصوص عليها في دليل الإرشادات، فستقوم Sony باستبدال هذا المنتج بمنتج مماثل دون أية تكلفة في غضون عام من تاريخ الشراء. ويخضع هذا الضمان إلى الشروط المنصوص عليها في هذا المستند. ولا تتحمل شركة Sony مسؤولية أي تلف أو فقدان قد يحدث للبيانات المخزنة على أية وسائط، أيًا كان السبب.

ملاحظة: «من أجل حمايتك»
يرجى الاحتفاظ بإيصال البيع الأصلي للحصول على تغطية الضمان.
لمزيد من المعلومات حول «مراكز الخدمة المعتمدة من Sony»، يرجى مطالعة قسم «مراكز الخدمة» على موقع الويب التالي.
http://www.sony-asia.com/support

- XQD هي علامة تجارية مسجلة لشركة سوني Sony Corporation.
- علامة تجارية وشعار ExpressCard هي مملوكة لـ USB Implementers Forum (USB-IF) ومرخصة لشركة سوني Sony Corporation. علامات وأسماء تجارية أخرى مملوكة لمالكيها.

Eesti XQD ExpressCard'i adapter

Selle toote valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapanis. EMC ja toodete ohutuse volitatud esindaja on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Saksamaal. Hooldus- või garantiiteeninduse vajaduse korral pöördu hooldus- või garantiidokumentides märgitud aadressil.

Lietuviškai XQD ExpressCard adapteris

Šio gaminio gamintojas yra Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonija. EMC ir gaminių saugos patvirtintas atstovas yra Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Vokietija. Aptarnavimo ir garantinio aptarnavimo atveju kreipkitės adresu, nurodytu atskiruose aptarnavimo arba garantijos dokumentuose.

Latviski "XQD ExpressCard" adapteris

Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japānā. EMC un produktu drošības autorizētais pārstāvis ir Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Vācijā. Apkopes un garantijas servisa gadījumā, vērsieties adresē, kas norādīta atsevišķos apkopes vai garantijas dokumentos.

Slovensko Vmesnik za XQD ExpressCard

Odstranitev stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)

Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjevanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Proizvajalec tega proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska.
Pooblaščeni predstavnik za EMC in varnost proizvodov je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

Norsk XQD ExpressCard-adapter

Produsenten av dette produktet er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Autorisert representant for EMC og produktsikkerhet er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti saker vennligst se adressene nevnt i det separate service eller garantidokumentet.

Hrvatski Adapter za XQD ExpressCard

Zbrinjavanje starih električkih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Srpski Adapter za XQD ExpressCard

Odlaganje Stare Električne i Elektronske Opreme (primenjuje u Evropskoj uniji i drugim Evropskim državama sa sistemima odvojenog prikupljanja otpada)

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju ukazuje na to da se ovaj proizvod neće tretirati kao komunalni otpad. Umesto toga će biti predat ovlašćenom sektoru kolekcije za recikliranje električne i elektronske opreme. Obezbeđivanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomažete sprečavanje potencijalnih negativnih posledica za okolinu i zdravlje čoveka, što bi moglo da dođe usled nepravilnog rukovanja bačenim proizvodom. Recikliranje materijala će pomoći očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se svojoj lokalnoj Građanskoj kancelariji, servisu za odlaganje kućnog otpada ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

日本語 XQD ExpressCard アダプター

ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、保管してください。

- XQD ExpressCard アダプター "QDA-EX1" はXQDメモリーカードをExpressCard対応製品で使用するためのアダプターです。
  * すべての製品における動作を保証するものではありません。

各製品での操作方法については、製品の取扱説明書をご覧ください。

- 本製品をExpressCard スロットを標準搭載したパソコンでご使用のときは、専用のデバイスドライバーのインストールが必要です。詳細は、各製品の取扱説明書をご覧ください。
  専用のデバイスドライバーはサポート関連情報からダウンロードできます。
  推奨OSについては、サポート関連情報をご参照ください。
  http://www.sony.net/memorycard/

使用上のご注意

- 強い衝撃を与えたり、曲げたり、落としたり、水にぬらしたりしないでください。
- 分解したり、改造したりしないでください。
- 以下のような場所でのご使用や保存はしないでください。
  – 使用条件範囲以外の場所
    炎天下や夏場の窓を閉め切った車の中／直射日光のあたる場所／熱器具の近く
  – 湿気の多い場所や腐食性のある場所
- このアダプターの挿入口にゴミや異物、ほこりなどが入らないようにご注意ください。
- **ご使用の際は、正しい挿入方向をご確認ください。**
- 大切なデータはバックアップを取っておくことをおすすめします。

お客様の記録したデータの破壊（消滅）については、当社は一切その責任を負いかねますのでご容赦ください。

- 下記の場合、記録したデータが破壊（消滅）されることがあります。
  – 読み込み中、書き込み中、またはフォーマット中にXQDメモリーカードおよびこのアダプターを抜いたり、製品の電源を切った場合
  – 静電気や電気的ノイズの影響を受ける場所で使用した場合

使用上のご注意をお守りいただかなかったことに起因するお客様に発生した損害については、当社は責任を負いかねますので、お取り扱いには充分ご注意ください。

使用条件	-25 ˚C～+65 ˚C（結露のないこと）
外形寸法	約34 mm×75 mm×5.0 mm（W×L×T）（最大突起部を含まず）
本体質量	約 13 g

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

- ExpressCard ワードマークとロゴは、USB Implementers Forum（USB-IF）の所有であり、ソニーへライセンスされています。他のトレードマークおよびトレード名称については、個々の所有者に帰属するものとします。
- XQDはソニー株式会社の商標です。

保証書とアフターサービス

保証書

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お買い上げ店でお受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

アフターサービス

調子が悪いときはまずチェックを
この取扱説明書をもう一度ご覧になってお調べください。
それでも具合が悪いときはソニーの相談窓口にご相談ください。
ご相談になるときは、次のことをお知らせください。

- 品名：QDA-EX1
- 故障の状態：できるだけ詳しく
- お買い上げ日

保証期間中の修理は
保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。
詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は
修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理（交換）させていただきます。

部品の保有期間について
当社ではXQD ExpressCard アダプターの補修用性能部品（製品の機能を維持するために必要な部品）を、製造打ち切り後5年間保有しています。ただし、故障の状況その他の事情により、修理に代えて製品交換をする場合がありますのでご了承ください。

よくあるお問い合わせ、解決方法などはホームページをご活用ください。

http://www.sony.jp/support

使い方相談窓口	修理相談窓口
フリーダイヤル ··········0120-333-020	フリーダイヤル ···········0120-222-330
携帯電話·PHS·一部のIP電話 ··········0466-31-2511	携帯電話·PHS·一部のIP電話 ···········0466-31-2531
受付時間 月～金：9:00～18:00 土·日·祝日：9:00～17:00	受付時間 月～金：9:00～20:00 土·日·祝日：9:00～17:00
	※取扱説明書·リモコン等の購入相談はこちらへお問い合わせください。

FAX（共通）0120-333-389

上記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に
「999」+「#」
を押してください。直接、担当窓口へおつなぎします。

ソニー株式会社　〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

XQD ExpressCard适配器

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
产品外壳	○	○	○	○	○	○
IC 芯片	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。